

## Jarduketa-txostena: diruz lagundutako jardueraren edo programaren ebaluazioa

### Memoria de actuación: evaluación de la actividad o programa subvencionado

#### Datu orokorrak / Datos generales

Elkartearen izena

Nombre entidad

Hitzarmena

Convenio

Udalak emandako dirulaguntzaren zenbatekoa

Importe de la subvención concedida por el Ayuntamiento

#### Aitorpenak / Declaraciones

Hau sinatzen duenak -datuak goian- **BERE ARDURAPEAN, HAUXE AITORTZEN DU:** / El/la firmante, cuyos datos se indican, **DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD** que:

**Zerga-betebeharrei dagokionez:** / Respecto al cumplimiento de las obligaciones tributarias:

**Eskatzaileak egunean dituela indarrean dauden xedapenak ezarritako zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzaren aurrean dituenak; baita Eibarko udalarekin dituen zerga-betebehar guztiak ere.**

El/la solicitante se encuentra al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, así como de las obligaciones tributarias con el Ayuntamiento de Eibar.

**Eskatzaileak EZ dituela egunean indarrean dauden xedapenak ezarritako zerga betebeharrak eta/edo Gizarte Segurantzaren aurrean dituenak; eta/edo Eibarko udalarekin dituenak.**

El/la solicitante NO se encuentra al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias impuestas por las disposiciones vigentes y/o con la Seguridad Social, y/o con el Ayuntamiento de Eibar.

**Dirulaguntzen itzulerari dagokionez:** / Respecto al reintegro de subvenciones:

**Eskatzaileak EZ duela inongo zorrik dirulaguntzak itzuli behar izateagatik.**

El/la solicitante NO tiene pendiente el pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

**Eskatzaileak BAI dituela zorrak dirulaguntzak itzuli behar izateagatik.**

El/la solicitante SI tiene pendiente el pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

**Dirulaguntzen onuradun izateko debekuei dagokionez:** / Respecto a las prohibiciones para ser beneficiario/a de subvenciones:

**Eskatzailea Dirulaguntzetarako Lege Orokorraren 13.2. artikulua onuradun izateko aurreikusitako debekuren batean ere ez dagoela sartuta.**

El/la solicitante NO se halla incurso en ninguna de las prohibiciones para ser beneficiario/a previstas en el artículo 13.2 de la Ley General de Subvenciones.

**Eskatzailea Dirulaguntzetarako Lege Orokorraren 13.2. artikulua onuradun izateko aurreikusitako debekuren batean BAI dagoela sartuta.**

El/la solicitante SI se halla incurso en alguna de las prohibiciones para ser beneficiario/a previstas en el artículo 13.2 de la Ley General de Subvenciones.

1. **EGINDAKO JARDUERA** (deskribatu) / ACTIVIDADES REALIZADAS (describirlas)

2. **HEDAPENERAKO HARTUTAKO NEURRIAK** (deskribatu) / MEDIDAS DE DIFUSIÓN ADOPTADAS (describirlas)

### 3. **BESTE BALDINTZA BATZUK, HALA BALITZ, HITZARMENARI EZARRI ZAIZKIONAK / OTRAS CONDICIONES QUE EN SU CASO SE HUBIERAN IMPUESTO EN EL CONVENIO**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Bete da</b><br>Se ha cumplido                                                                              | <b>Ez da bete</b><br>No se ha cumplido                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Zenbatean (%100, erdia, erditik behera...)</b><br>¿En qué cuantía? (100 %, la mitad, menos de la mitad...) | <b>Zergatik ez da bete? (Azaldu ez betetzea)</b><br>¿Por qué no se ha cumplido? (explicar el incumplimiento) |
| <b>Errotuluak, oharrak, seinaleak eta gainerako komunikazio orokorrak euskaraz egingo dira mezuak ezagunak edo ulergarriak direnean. Ezinezkoa denean, ele bitan egingo dira euskarari lehentasuna emanez.</b><br>Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general se harán en euskera cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles. Cuando eso no sea posible, se harán de forma bilingüe, dando prioridad al euskera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                               |                                                                                                              |
| <b>Errotuluetan, oharretan, seinaleetan eta gainerako komunikazio orokorretan ez da hizkera sexista erabiliko, ezta emakumeen diskriminazioa edo estereotipo sexistak erakusten duen irudirik ere. Halaber, balio hauek sustatu behar dira emakumeen irudiari dagokionez: berdintasuna, partaidetza orekatua, aniztasuna, baterako erantzukizuna eta genero rolen eta -identitateen aniztasuna.</b><br>Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general deberán hacer un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género. |                                                                                                               |                                                                                                              |
| <b>Iragarkiak, abisuak, eta argitaratu beharreko gainerako testuak euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz idatzi eta ezagutzera emango dira.</b><br>Los anuncios, avisos y demás textos a publicar se redactarán y difundirán en euskera o en euskera y castellano.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                               |                                                                                                              |
| <b>Iragarkietan, abisuetan, eta argitaratu beharreko gainerako testuetan ez da hizkera sexista erabiliko, ezta emakumeen diskriminazioa edo estereotipo sexistak erakusten duen irudirik ere. Halaber, balio hauek sustatu behar dira emakumeen irudiari dagokionez: berdintasuna, partaidetza orekatua, aniztasuna, baterako erantzukizuna eta genero rolen eta -identitateen aniztasuna.</b><br>En los anuncios, avisos y demás textos a publicar se deberá hacer un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.                                    |                                                                                                               |                                                                                                              |
| <b>Idatzizko zein ahozko publizitatea eta propaganda euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz egingo da.</b><br>La publicidad y propaganda, tanto escrita como oral, se realizará en euskera o en euskera y castellano.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                               |                                                                                                              |
| <b>Dokumentazio, publizitate, irudi, propaganda edo material orotan, ez da hizkera sexista erabiliko, ezta emakumeen diskriminazioa edo estereotipo sexistak erakusten duen irudirik ere. Halaber, balio hauek sustatu behar dira emakumeen irudiari dagokionez: berdintasuna, partaidetza orekatua, aniztasuna, baterako erantzukizuna eta genero rolen eta -identitateen aniztasuna.</b><br>Toda la documentación, publicidad, imagen, propaganda o materiales deberán hacer un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.                         |                                                                                                               |                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Bete da</b><br>Se ha cumplido                                                                              | <b>Ez da bete</b><br>No se ha cumplido                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Zenbatean (%100, erdia, erditik behera...)</b><br>¿En qué cuantía? (100 %, la mitad, menos de la mitad...) | <b>Zergatik ez da bete? (Azaldu ez betetzea)</b><br>¿Por qué no se ha cumplido? (explicar el incumplimiento) |
| <p><b>Jendaurreko ekitaldietan, antolatzaileen aurkezpenak, sarrera, agurrak, oharrak... euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz egingo dituzte. Ume eta gaztetxoentzat diren emanaldiak euskaraz izango dira; baita euskal hiztunei zuzendutakoak ere.</b></p> <p>En los actos públicos, las presentaciones de los/as organizadores/as, las introducciones, saludos, notas... se realizarán en euskera o euskera y castellano. Las actuaciones infantiles y juveniles serán en euskera, así como las dirigidas a los/as vascoparlantes.</p>                                                                                                                                       |                                                                                                               |                                                                                                              |
| <p><b>Jendaurreko ekitaldietan ez da hizkera sexistarik erabiliko, ezta emakumeen diskriminaziorik edo estereotipo sexistarik erakusten duen irudirik ere. Halaber, balio hauek sustatu behar dira emakumeen irudiari dagokionez: berdintasuna, partaidetza orekatua, aniztasuna, baterako erantzukizuna eta genero-rolen eta -identitateen aniztasuna.</b></p> <p>En los actos públicos se deberá hacer un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.</p> |                                                                                                               |                                                                                                              |
| <p><b>Herritarren hizkuntza eskubideak bermatu behar dira.</b></p> <p>Hay que garantizar los derechos lingüísticos de los/as ciudadanos/as.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                              |
| <p><b>Argitaratuko den publizitatean, agerian utzi beharko da Eibarko Udalak laguntza eman duela / En la publicidad que se edite se hará constar la colaboración del Ayuntamiento de Eibar.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                               |                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                                              |

4. **ESKURATUTAKO EMAITZAK (ezarritako helburuak, eskuratutako emaitzak eta helburuen lorpen maila) / RESULTADOS OBTENIDOS (objetivos establecidos, resultados obtenidos y grado de consecución de los objetivos)**

5. **AURKEZTUTAKO PROIEKTUAN EDO JARDUERETAN EGINDAKO ALDAKETAK  
MODIFICACIONES REALIZADAS EN RELACIÓN AL PROYECTO O ACTIVIDADES**

6. **BALORAZIOA ETA ONDORIOAK / VALORACIÓN FINAL Y CONCLUSIONES**